

**VOCABULAIRE DE LA GARE.**

La fermeture : el cierre	Le composteur : compostador	Les tarifs : la tarifas	Je voudrais : quisiera
Arriver : llegar Arrivée: llegada	Départ : salida Ville de départ / l'heure de départ.	Carte famille nombreuse : tarjeta de familia numerosa.	Voie 3 : en la vía 3. Le train arrive voie 3.
Composter : picar	Le contrôleur : el controlador	Un trajet : un trayecto	Vers: hacia
Rater : perdre (el tren)	Le hall : la entrada	Le wagon: el vagón	Faire une réservation : reservar
Chercher : buscar	Une queue : una cola	Nombre : número	Le haut-parleur : el altavoz
Sur le quai : en el andén	Un voyageur: un viajero	Le prix : el precio	Prendre : coger o tomar
Échanger ou annuler : cambiar o anular.	La borne libre-service : terminal de compra de billetes	Un chariot : un carrito	Une plate-forme : Una plataforma.
Au guichet : en la taquilla Le guichet : la taquilla	La gare: la estación de trenes. La gare routière: de autobuses	Le panneau : panel informativo	Monter dans le train : subir al tren Descendre du train : bajarse del tren
Il y a : hay Il n'y a pas : no hay	Un billet: un billete Un aller-retour : ida y vuelta Un aller simple : solo ida	Avoir une réduction : tener un descuento.	Première classe : primer clase Deuxième classe : segunda clase
La SNCF : renfe Un TGV : un ave Un TER : tren regional	Le remboursement : devolución del importe del billete. Des paiements: pagos	Avoir le plein tarif : no tener descuento	Un siège côté couloir / fenêtre : asiento pasillo / ventana

**EXPRIMER L'OBLIGATION**

Para expresar la necesidad o la obligación, usamos las siguientes expresiones:

- **Il faut + infinitivo : Hay que** Il faut appeler la police ! ;Hay que llamar a la policía!
- **Devoir+ infinitivo : Tener que** Je dois ranger ma chambre. Tengo que ordenar mi habitación.
- **On doit + infinitivo : se debe** On doit garder silence : se debe estar en silencio

**Dialogue 1: AUDIO 1**

- Bonjour, je voudrais un billet pour Paris, s'il vous plaît.
- Oui, vous partez quand ?
- Mercredi prochain. Le 2 juin... J'aimerais partir le matin.
- Alors, mercredi 2, vous voulez partir vers quelle heure ?
- En fait, j'aimerais arriver avant onze heures.
- Vous avez un train qui part à huit heures quinze, arrivée à Paris à neuf heures quarante-cinq.
- Il y en a un autre à neuf heures trente arrivée à Paris à onze heures...
- Je vais prendre le premier.
- Oui, vous voyagez en première ou en seconde ?
- En seconde.
- Vous avez une réduction ?
- Non.
- Alors, ça nous fera 34 euros.
- Tenez.
- Merci, bon voyage.
- Merci, au revoir !

**Dialogue 2 : AUDIO 3**

**À la gare**

Le client : Bonjour, je voudrais réserver des billets de train, s'il vous plaît.

L'employée : Oui, monsieur. Pour quelle destination ?

Le client : Eh bien, il me faudrait un aller-retour Paris-Lille, avec un départ le mercredi 15 au matin et un retour le vendredi 17 au soir. Je ne connais pas les horaires.

L'employée : Alors, vous avez un TGV toutes les demi-heures, entre 6 heures et 9 heures au départ de Paris.

Le client : Départ vers 8 heures, c'est parfait.

L'employée : 7 h 58, donc. Arrivée, 9 h 02.

Et pour le retour, vous avez un TGV toutes les heures à partir de 15 heures.

Le client : 18 heures, dans ce cas.

L'employée : Bien. 18 heures, arrivée à Paris à 19 h 04. Première ou seconde ?

Le client : Seconde.

L'employée : Fumeurs ou non-fumeurs ?

Le client : Non-fumeurs.

L'employée : Vous avez une réduction ?

Le client : Non, je ne crois pas.

L'employée : Alors, cela fait 92 €.

**DIALOGUE 3 : AUDIO 5 Acheter un billet de train**

Contexte : Audrey a passé une semaine à Paris dans sa famille. Avant de rentrer chez elle en Allemagne, elle décide d'aller rendre visite à une amie à Metz. Elle se rend à la gare pour acheter un billet de train.

Voyageuse : Bonjour Monsieur.

Guichetier : Bonjour Madame.

Voyageuse : Il me faudrait un billet de train, s'il vous plaît, pour Metz.

Guichetier : Un aller-retour ?

Voyageuse : Non, un aller simple.

Guichetier : D'accord. Pour quand ? Quand est-ce que vous souhaitez partir ?

Voyageuse : Demain matin. Quelles sont les possibilités au niveau des horaires ?

Guichetier : Alors laissez-moi jeter un coup d'œil dans l'ordinateur... Paris-Metz, demain matin... donc vous pouvez partir soit à 06h38...

Voyageuse : D'accord.

Guichetier : ... à 09h22, à 10h44 et vous en avez un juste avant midi, donc à 11h59.

Voyageuse : D'accord. Est-ce que tous les trains sont directs ?

Guichetier : Oui, oui. Donc ce sont tous des TGV directs Paris-Metz.

Voyageuse : Ok. Donc 06h38, c'est un peu tôt. Et si je pars à 10h44, à quelle heure j'arrive ?

Guichetier : Alors vous arriverez à 12h11.

Voyageuse : Oh, c'est un peu tard. Et si je pars à 09h22 ?

Guichetier : À 09h22, un instant. Donc vous arrivez à ... 10h49. Voyageuse : Bon, ça me semble parfait. Ok, je vais prendre ce train-là. Guichetier : Ok, très bien. Je note.

Voyageuse : Le train part bien de la gare Montparnasse ?

Guichetier : Ah non, non. Les trains pour Metz, ils partent tous de la gare de l'Est.

Voyageuse : Ah d'accord. Eh bien j'ai bien fait de demander ! Bon eh bien ça va être un peu juste pour moi. Je pense que je vais changer de train. Je vais prendre le train qui part à 10h44, je crois.

Guichetier : Oui, c'est ça. Vous en avez un à 10h44, oui.

Voyageuse : Oui, tant pis. Je mangerai un peu plus tard le midi.

Guichetier : Oui, ça ne peut pas toujours être parfait, bien que là, vous arriverez à 12h11, ça n'est pas encore trop tard.

Voyageuse : Ça va, ça va.

Guichetier : Je vous mets un billet en première ou deuxième classe ?

Voyageuse : Deuxième classe, s'il vous plaît.

Guichetier : D'accord. Vous préférez être en fenêtre ou au niveau du couloir ?

Voyageuse : Fenêtre. Guichetier : En fenêtre. Voyageuse : Oui.

Guichetier : Et vous avez une carte de Voyageur fréquent ?

Voyageuse : Non. Non, non.

Guichetier : D'accord. Donc écoutez, je vais imprimer vos billets, et ça fera trente-trois euros, s'il vous plaît.

Voyageuse : Ok. Donc voilà

Guichetier : Merci. Et voilà votre billet. Voyageuse : Merci. J'ai une petite question... Guichetier : Oui ?

Voyageuse : ... pourquoi il y a autant de militaires dans la gare aujourd'hui ? Il y a quelque chose de particulier ?

Guichetier : Ah oui, c'est à cause du plan Vigipirate. Il y a un certain nombre d'alertes au terrorisme en ce moment et le ministre de l'Intérieur a donc lancé le plan Vigipirate, ce qui explique la présence de tous les militaires et de tous les policiers.

Voyageuse : D'accord, d'accord.

Guichetier : Donc je vous déconseille fortement de laisser votre bagage sans surveillance parce qu'il pourrait très bien être explosé si la police ou les militaires avaient un doute quant à votre bagage. Donc gardez bien votre bagage avec vous.

Voyageuse : D'accord. Je vais faire très attention alors.

Guichetier : Hum, Hum.

Voyageuse : Une autre petite question : est-ce que mon billet est remboursable ?

Guichetier : Oui, jusqu'à l'heure du départ, avec une retenue de dix euros. Par contre, après le départ, ce n'est plus remboursable.

Voyageuse : Très bien, eh bien je vous remercie. Au revoir.

Guichetier : Au revoir et bon voyage, Madame.

Voyageuse : Merci. Ah là là, je suis encore en retard. Il faut que je me dépêche. Le panneau, le panneau... voilà. Mon train pour Metz : quai numéro dix. Oh là, ça clignote déjà, ils vont bientôt fermer les portes. Il faut que je courre. Oh là là, quai numéro dix, c'est où déjà ? Monsieur, Monsieur, Monsieur, s'il vous plaît !

### Agent SNCF 1 : Oui ?

Voyageuse : Oui, Monsieur, le quai numéro dix, s'il vous plaît ? Le TGV à destination de Metz.

Agent SNCF 1 : Alors, ouh là, je crois que vous êtes en retard, il faut que vous vous dépêchiez.

Voyageuse : Je sais, je sais.

Agent SNCF 1 : Il est... là, sur votre gauche, donc vous avez un escalier qui descend, et donc ce sera le deuxième quai sur votre gauche.

Voyageuse : D'accord, merci, merci.

Agent SNCF 1 : Je vous en prie.

Voyageuse : Il faut que je me dépêche. Pardon, pardon. Excusez-moi, excusez-moi. Hop, hop hop. Oh là là. Attendez-moi, attendez-moi, attendez-moi. Quelle porte je dois monter ?

Agent SNCF 2 : Là, vous pouvez monter ici, Madame.

Voyageuse : Merci. Ah, enfin. Maintenant, il faut que je trouve ma place. Mon billet, mon billet, mon billet... il est dans mon sac. Donc j'ai la place numéro cinq dans la voiture... numéro trois. Ah, bravo, je suis dans la voiture numéro dix-sept. Bon, je vais aller jusqu'au bout. Excusez-moi, pardon. Merci.

Oh là là, ma valise, elle est lourde, quand même. Pffou.

Voyageur 1 : Vous voulez un coup de main, Madame. ? Je peux monter votre bagage si vous voulez.

Voyageuse : Oh, je ne suis pas arrivée dans ma voiture. Il faut encore que... On est dans quelle voiture, là, déjà ?

#### Dialogue 4 : AUDIO 2

 Romain est à la gare. Il demande des informations pour aller à Paris.  
On peut acheter un billet de train au guichet ou à la billetterie automatique.  
Pour connaître les horaires, on regarde le panneau d'affichage.

**Romain** : un billet pour Paris s'il vous plaît.

**L'employée** : aller-retour ou aller simple ? Vous désirez une place fumeur ou non fumeur ?

**Romain** : aller-retour, non fumeur, en deuxième classe. Combien ça coûte ?

**L'employée** : 107.90 Euros. Est-ce que vous avez droit à une réduction ?

**Romain** : non, plein tarif. Est-ce que le train est direct ?

**L'employée** : non, il y a une correspondance à Lyon

**Romain** : A quelle heure part le train ?

**L'employée** : à 17h30. Vous arrivez à Lyon à 20h42, la correspondance est à 20h45.

**Romain** : Combien de temps dure le voyage ?

**L'employée** : 7 heures.

**Romain** : A quelle heure le train arrive à Paris ?

**L'employée** : à 00h42. Comment payez-vous ? Par carte bleue, par chèque ou en espèce ?

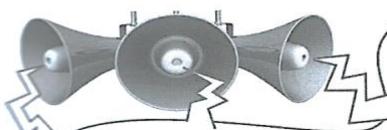
**Romain** : je paye en espèce. Sur quel quai se trouve le train, s'il vous plaît ?

**L'employée** : quai numéro 3. N'oubliez pas de composer votre billet.

**Romain** : merci au revoir.

#### 1.- Complétez ces annonces par haut-parleur à l'aide de la boîte à mots.

**composer** • ~~destination~~ • voyageurs • voie • provenance • quais • correspondances



- a) Le TGV 5380 à destination de Bordeaux, départ 8 h 25, partira \_\_\_\_\_ 6.
- b) Nous rappelons aux \_\_\_\_\_ que l'étiquetage des bagages est obligatoire.
- c) Nous rappelons qu'il est interdit de fumer dans le hall de la gare, ainsi que sur les \_\_\_\_\_.
- d) Pour les \_\_\_\_\_, veuillez consulter le tableau d'affichage.
- e) Le TGV 3254 en \_\_\_\_\_ de Paris et à destination de Toulouse va entrer en gare. Éloignez-vous de la bordure du quai, s'il vous plaît.
- f) Mesdames et messieurs les voyageurs, n'oubliez pas de \_\_\_\_\_ votre billet avant de monter dans le train. Merci.

#### 2.- Complétez les phrases avec l'expression il faut et on doit.

- J'ai un examen demain, mais il y a un bon film au cinéma ce soir. Que faire? (ne pas aller au cinéma)
- Nous avons rendez-vous à 20 h, mais on peut arriver en retard, n'est-ce pas? (non, ne pas être en retard)
- J'ai cours à 8 heures du matin, mais je veux dormir. (ne pas dormir)
- Comment visiter le musée du Louvre? (aller à Paris)

#### 3. Complétez les formes du verbe devoir.

- Pour conduire, on..... avoir un permis et une assurance auto.

2. Ils ..... obtenir un visa.
3. Pour aller chez Monsieur DUPONT, nous ..... prendre la prochaine à droite.
4. Tu ..... partir avant midi.
5. Vous ..... répondre à la question.
6. Elle ..... attendre madame Gagnon.

**4.- Traduisez ces phrases.**

1. Para estar en forma, hay que hacer deporte.
2. Para estar en forma, debes hacer deporte
3. ¿Qué hay que hacer?
4. Hay que hacer el ejercicio 19.
5. Debemos trabajar juntos.
6. No se debe hablar en clase.
7. No hay que leer este libro.
8. Tenéis que comer verduras.
9. No se debe comer mucha azúcar.
10. Tienes que coger la primera calle la derecha.
11. No tenemos que girar a la izquierda.
12. Tienes que beber agua.

**5.- Mettez ces verbes à l'impératif.**

VERBE	TU	NOUS	VOUS	NÉGATION
ALLER				
AVOIR				
CONTINUER				
ENTRER				
ÊTRE				
FAIRE				
MANGER				
PRENDRE				
SAVOIR				
NAGER				
PLACER				
TRAVERSER				
VENIR				
SE LAVER				
SE RASER				
S'AMUSER				
SE LEVER				
SE BROSSER				

**6. CO. ORALE : À LA GARE. AUDIO 4**

1. Le client veut aller où ?
2. C'est pour quelle date ?
3. Complétez :  
 Alors, ... un instant, s'il vous plaît. Oui, alors vous avez un TER, départ des Aubrais à \_\_\_\_\_ arrivée à Paris Austerlitz à \_\_\_\_\_. Vous avez un Intercités, départ des Aubrais à \_\_\_\_\_ arrivée à Paris Austerlitz à \_\_\_\_\_. Vous avez l'Intercités de \_\_\_\_\_ départ des Aubrais, arrivée à Austerlitz à \_\_\_\_\_, vous avez aussi l'Intercités de \_\_\_\_\_ départ des Aubrais arrivée à Austerlitz à \_\_\_\_\_.
4. Combien coûte le billet ?

7. CO. ORALE AUDIO 6

1 Écoute cette émission de radio et réponds par *vrai (V)* ou *faux (F)*.

	V	F
a) L'émission s'appelle <i>Radio Voyages</i> .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Des personnalités racontent des souvenirs de voyages.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) L'année dernière, Marco est parti au Brésil.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) À Hanoï, il a visité les temples et a mangé des spécialités locales.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Ensuite, il a remonté le fleuve Rouge et a dormi dans les petits villages.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Il a trouvé le pays magnifique, mais les gens pas très sympas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) Un jour, il a eu un contretemps parce qu'il ne connaissait pas la langue.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h) L'employé de la compagnie de bus n'a pas compris qu'il voulait retourner à Hanoï et il lui a vendu un billet pour la Chine.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i) Laure, elle, est partie en Amazonie avec une association humanitaire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j) Elle a vécu avec des Indiens guaranis pour leur apprendre le français.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k) Elle a beaucoup appris sur leur mode de vie et leurs traditions.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
l) C'était génial, mais elle ne recommande pas l'expérience.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8.- Compréhension écrite.

**Compétition « Expo-sciences », finale régionale, la Mauricie, Centre-du-Québec**

*Du 17 au 18 mars, découvrez les sciences avec de jeunes Québécois !*

La compétition « Expo-sciences » permet à des jeunes âgés de 15 à 20 ans de présenter pendant deux jours aux visiteurs un projet scientifique qui les passionne. Elle permet aussi de montrer que les sciences et les technologies sont faciles et intéressantes.

Rendez-vous au cégep\* de Drummondville pour participer à cet événement organisé chaque année par le Conseil du loisir scientifique.

**Heures d'ouverture au public**

Samedi 17 mars, de 13h à 16h45.

Dimanche 18 mars, de 9h30 à 12h et de 13h à 14h15.

Cérémonie de remise de prix le dimanche à 14h30.

**De nombreux prix**

Huit projets vont être sélectionnés pour la finale québécoise, du 19 au 22 avril, au centre culturel de l'université de Sherbrooke.

Au total, des prix d'une valeur de 20 000 \$ sont à gagner !

\* cégep : l'équivalent du « lycée » au Québec.

**Répondez aux questions.**

- Combien de temps va durer la compétition « Expo-sciences » en Mauricie ?
- Quel âge minimum doit-on avoir pour participer à la compétition ?
- Que doit-on présenter pour participer ?
- Dites si c'est vrai ou faux et recopiez la phrase ou la partie de texte qui justifie votre réponse.
  - La compétition a lieu tous les ans.  
Justification : .....
  - La compétition est ouverte au public le samedi matin.  
Justification : .....
- Les huit gagnants de Mauricie vont recevoir...
  - Un prix de 20 000 \$ chacun.
  - Une place pour la finale québécoise.
  - Une visite du centre culturel de Sherbrooke.